

# ANLEITUNG (DE)



## TRAGBARES SOUNDSYSTEM EL16-P

**ACHTUNG: VOR ERST-ANWENDUNG AKKU VÖLLIG LADEN !!!**

# EINFÜHRUNG

Vielen Dank dass Sie sich für das E-Lektron Soundsystem entschieden haben.

Mit der Wahl der E-Lektron tragbare Soundanlage haben Sie sich für ein durchdachtes Produkt mit ansprechender Funktionalität entschieden.

Das E-Lektron Soundsystem wurde entwickelt als breit-einsetzbares PA-Tool. Ideal als einzelne mini-PA.

Dieses Soundsystem ist eine aktive Lautsprecherbox mit USB/SD-Player, FM-Radio, Akku und Empfänger für ein Funkmikrofon. Die Box ist mit Handgriff ausgestattet und wird mit einer Trageschleife geliefert.

Bitte lesen Sie die nachfolgenden Anschluss- und Bedienhinweise durch und befolgen Sie diese, damit Sie alle Funktionen ungestört und dauerhaft geniessen können.

## MERKMALE

- Integrierter Verstärker
- Integrierter USB-/SD-Player mit Recording
- Musik streamen über Bluetooth
- FM-Radio
- Akku zum Netz-unabhängigen Betrieb
- Bass- und Treble-Regler
- Mikrofon- und Echo-Regler
- Master Volumenregler
- Zuschaltbares LED-Lichteck
- Stromversorgung über mitgeliefertem 9V Netzteil/Ladegerät

## LIEFERUMFANG:

- 1 St. Soundsystem
- 1 St. Funkmikrofon
- 1 St. Fernbedienung
- 1 St. Netzteil
- 1 St. Audiokabel

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses aktive Lautsprechersystem muss mit dem Stromnetz verbunden werden zum Laden des Akkus. Das Soundsystem kann auch an die Steckdose funktionieren.
- Das Lautsprechersystem kann über das mitgelieferte Netzteil funktionieren mit Netzspannungen im Bereich 220-240Vac, 50Hz. Einstellen der Betriebsspannung ist nicht erforderlich, betreiben Sie das Gerät ausschließlich am mitgelieferten Netzteil
- Falls die Soundanlage trotz Einhaltung dieser Anweisungen nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer. Das Gehäuse oder Netzteil sollte unter keinen Umständen geöffnet werden. Überlassen Sie jegliche Service-Arbeiten qualifiziertem Personal. **BEIM ÖFFNEN DES NETZTEILS DROHT GEFAHR DURCH STROMSCHLAG.**
- Elektrogeräte dürfen niemals bei hoher Feuchtigkeit oder Hitze in Betrieb genommen werden. Um Brandgefahr und Stromschlag zu vermeiden, dürfen niemals Flüssigkeiten auf dem Verstärker gespritzt oder verschüttet werden. Falls dieses passiert, entfernen Sie das Netzkabel von der Steckdose und schalten Sie das Soundsystem ab.

- **WARNUNG:** Extrem hohe Schallpegel können dauerhafte Gehörschäden verursachen. Nutzen Sie dieses Soundsystem bitte verantwortungsbewusst, zum Schutz Ihrer eigenen Gesundheit und jene weiterer Personen.

## KENNZEICHNUNG & KONFORMITÄT

CE & RTTE -Konformität:

Hersteller:

E-Lektron GmbH

Fabrikstraße 3

D-48599 Gronau

erklärt, das die Soundanlage EL16-P (Art.Nr. 808206)

folgende harmonisierte Normen entspricht:

EN50371, Gesundheit

EN60065, Sicherheit

EN301 489-1/-9, Elektromagnetische Verträglichkeit

EN300 422-1/-2, Funkanlagen

Sendefrequenz: 199.6MHZ – Sendeleistung 10mW

- Die durchgestrichene Mülltonne soll Sie auf die WEEE-Richtlinie (2002/96/EC) für elektrische und lektronische Altgeräte aufmerksam machen. Das Gerät muss zur Entsorgung beim einem Sammelpunkt für elektronische Altgeräte abgegeben werden.
- RoHS-Konform sagt aus, dass dieses Gerät der (2002/95/EC) Richlinie für die Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Substanzen in elektronischen Geräten erfüllt, etwa Quecksilber, Blei, Cadmium, hexavalentes Chrom, polybromiertes Buphenyl (PBB) und polybromierte Diphenyl-Ether (PBDE).

## MECHANISCHE AUSSTATTUNG

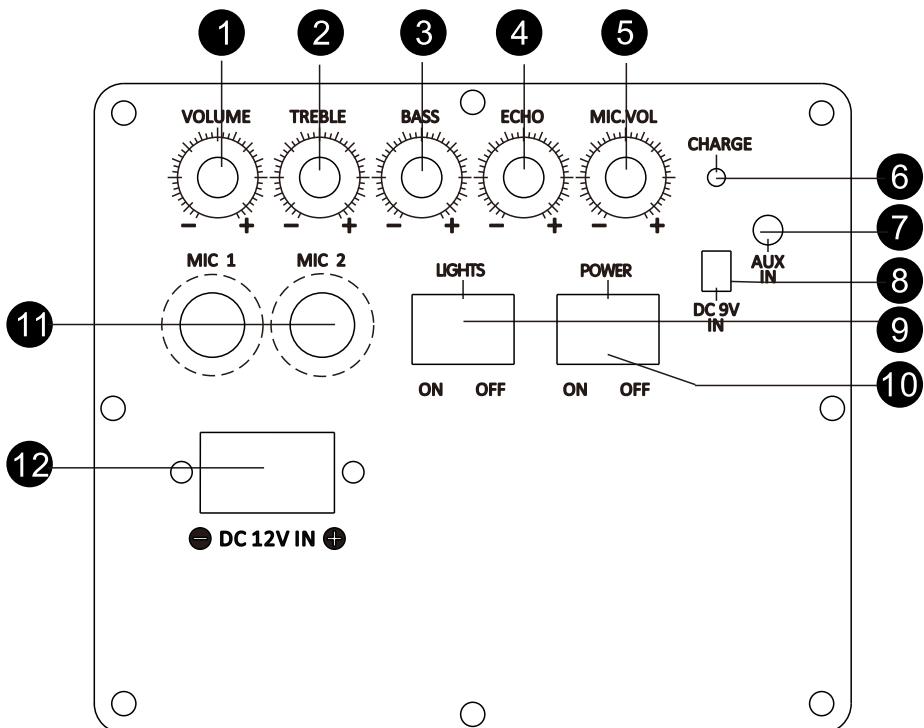
Das Soundsystem ist ausgestattet mit einem leistungsfähigen Breitband-Lautsprecher. Das strapazierfähige ABS-Kunststoff- Gehäuse ist aussgestattet mit einem Handgriff und Montagepunkte für eine Trageschleife.

## INBETRIEBNAHME

- Laden Sie vor Inbetriebnahme immer den Akku voll auf, und laden Sie den Akku auch immer innerhalb von 24 Stunden nach Anwendung des Soundsystems.

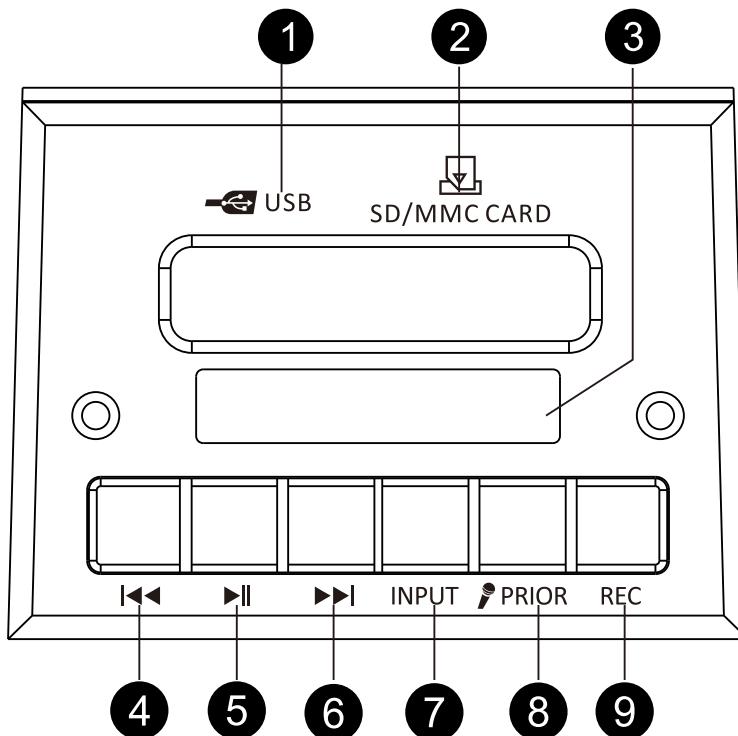
## BEDIENUNG

Die elektronischen Anschlüsse und Bedienungselemente befinden sich auf dem Bedienfeld an die Rückseite der Box, und an der Oberseite der Box.



- (1) Master-Volumenregler für den Gesamtvolumen der Soundanlage.
- (2) Treble – Höhenregler.
- (3) Bass – Tiefenregler.
- (4) Echo – Regler zum Justieren/Einblenden des integrierten Echo-Effektes auf das Funkmikrofon und auf die Mikrofonkanäle (11) und (12).
- (5) Mikrofon-Volumenregler.
- (6) Lade-Anzeige: rot - Akku laden / blau – Akku geladen, laden nicht erforderlich. Auch während des Ladens ist Betrieb am Netzteil möglich. Im Display gibt es eine Batterie-Anzeige, diese blinkt wenn der Akku (fast) erschöpft ist.

- (7) AUX – Kabelanschluß, 3.5mm Klinkenbuchse für iPod, MP3-Player oder andere Soundquelle.  
Zur Wiedergabe der angeschlossene Soundquelle wählen Sie mit der INPUT-Taste: AUX
- (8) 9Vdc – Buchse zum Anschluß des mitgelieferten Netzteil/Ladegerät zum Laden des Akkus, oder zum Betrieb am Stromnetz.
- (9) Ein-/Aus-Schalter für das LED-Lichteffekt.
- (10) Ein-/Aus-Schalter – schalten Sie das Gerät nach Anwendung immer aus um Tief-Entladung vom Akku zu vermeiden.
- (11) 6.3mm Klinkenbuchse – zum Anschluß eines Mikrofons oder Instrumentes, z.B. E-Gitarre.  
Verwenden Sie ein hochwertiges, abgeschirmtes Kabel zur Vermeidung unerwünschter Hintergrundgeräusche oder Feedback. Volumen wird geregelt mit (5).
- (12) 12Vdc Klemmen – zum Anschluß eines externen 12V Akku. Bitte achten Sie auf Verpohlung !



- (1) USB-Port (mit Gummi-Abdeckung) – zum Abspielen von Musik von USB-Sticks, unterstützt werden Speicher bis 16GB, jedoch funktioniert die Anlage auch mit grösseren Sticks mancher

Hersteller. **ACHTUNG: DER USB-PORT EIGNET SICH NICHT ZUM ANSCHLUSS VOM HANDY, LAPTOP, USW.**

- (2) SD-Kartenslot (unter Gummi-Abdeckung) – unterstützt werden Karten bis 16GB, jedoch funktioniert die Anlage auch mit größeren Karten mancher Hersteller.
- (3) LED-Anzeige.
- (4) Zurück.
- (5) Start / Pause. Im Radiobetrieb: Scannen und Speichern der Radio-Sender.
- (6) Vorwärts.
- (7) Auswahl vom Betriebsmodus, der Modus wird in der LED-Anzeige angezeigt.
- (8) Mikrofon-Priorität (Talkover): mit dieser Funktion eingeschaltet wird die Musik automatisch leise geschaltet sobald in das Mikrofon gesprochen wird. Diese Funktion ist für Ansagen gedacht. Zum Aktivieren die Taste kurz drücken, Display zeigt: P ON, zum Ausschalten Taste nochmal kurz drücken.
- (9) REC – zum Aktivieren der Recording-Funktion

## **USB-/SD-Player**

Der USB-Port und der SD-Kartenslot befinden sich über die LED-Anzeige unter einer Gummi-Abdeckung. Sobald Stick oder Karte eingesteckt werden, fängt der Player zum Abspielen an. Der Player kann MP3- und WAV-Dateien abspielen. Mit den Tasten (4) und (6) blättern Sie durch die Lieder.

Die Lieder werden abgespielt in der Reihenfolge wie die auf dem Medium gespeichert wurden, das ist nicht in die Reihenfolge wie die auf einem Rechner angezeigt werden. Wenn für Sie die Abspiel-Reihenfolgen wichtig ist, speichern Sie die Lieder am Besten einzeln zu dem Medium, in der erwünschten Reihenfolge.

Die Fernbedienung bietet zusätzliche Funktionalität:

- Direktauswahl eins Lieds über die Nummer-Tasten
- Stummschaltung
- Auswahl einer der Equalizer (EQ) Einstellungen

## **AUFNAHME/RECORDING**

Das Gerät kann die Wiedergabe speichern auf USB-Stick oder SD-Karte, so können Sie z.B. über Bluetooth Musik abspielen, und über das Mikrofon mitsingen, dies aufnehmen und speichern auf USB-Stick oder SD-Karte.

Drucken Sie die REC-Taste (9) bis das Display REC anzeigt. Das Gerät erzeugt auf dem Medium ein Verzeichnis RECORD und darin wird die Aufnahme als WAV-Datei gespeichert, z.B.: REC001.WAV

## FM-RADIO

Wählen Sie mit der INPUT-Taste (7) FM. Drucken Sie die Start / Pause –Taste zum Scannen und Speichern der Radio-Sender vorort. Das Radio hat max 20 Speicherplätze, wenn weniger Sender gefunden werden, werden weitere Speicherplätze nicht angezeigt. Mit den Tasten (4) und (6) blättern Sie durch die Speicherplätze. Wenn keine Sender gespeichert wurden, lässt sich mit (4) und (6) die Empfangs-Frequenz einstellen.

Das Radio hat eine integrierte Wurf-Antenne. Damit ist der Empfang bedingt von der Stärke der Radio-Sender vorort, jedoch auch von Störsignalen. Wenn keine Sender gefunden werden, stellen Sie das Gerät am Besten in der Nähe eines Fensters.

## BLUETOOTH

Ihre Soundanlage ist mit Bluetooth ausgestattet, Sie können Kabellos Musik über Bluetooth von einem mit Bluetooth ausgestattetem Handy oder PC abspielen.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Soundsystem ein, und wählen Sie mit der Input-Taste (7): Bluetooth.
2. Schalten Sie Bluetooth am Handy ein, und lassen Sie das Handy nach neuen Bluetooth-Geräten suchen.
3. Wählen Sie das Soundsystem an auf Ihrem Handy und wählen Sie: Verbinden.
4. Sie können jetzt über das Soundsystem Musik abspielen so wie Sie das machen würden bei einem Kopfhörer. Regeln Sie dabei am Handy den Volumen ausreichend laut, damit der Pegel reicht für das Soundsystem (schalten ggf. den Hörschutz am Handy ab).

**ACHTUNG:** Falls das Handy ein Passwort braucht, geben Sie bitte 0000 ein.

## AKKU

Zum Netz-unabhängigem Betrieb ist das Soundsystem mit einem Akku ausgestattet. Der Akku wird automatisch geladen sobald der Netz-Stecker in einer Steckdose gesteckt wird. Der Ladedauer eines völlig erschöpfter Batterie beträgt ca. 2.5 Stunden.

**ACHTUNG:** laden Sie vor den ersten Einsatz und nach jeden Einsatz immer den Akku .

**ACHTUNG:** schalten Sie das Gerät nach Anwendung immer aus mit dem Ein-/Aus-Schalter (10) damit der Akku nicht weiter entladen wird. Tief-Entladen wird den Akku beschädigen.

Wenn die Anlage nicht am Stromnetz angeschlossen ist, sollte der Akku mindestens jede 60 Tage geladen werden

Es handelt sich beim Akku um einen **Li-Ion Akku**, mit Eigenschaften die einer Handy-Batterie ähnlich sind.

## FUNKMIKROFON



Die Anlage ist mit einem Funkmikrofon ausgestattet, der an das Funkkanal der Anlage funktioniert. Dazu soll am Soundsystem Mic-Volumenregler hochgedreht sein :

(33) Mikrofonkorb – halten Sie das Mikrofon beim sprechen ca. 5-10cm vom Mund entfernt. Wenn das Mikrofon sich direkt vor den Lautsprecher befindet kann Feedback entstehen, dies verursacht unerwünschte Geräusche und/oder Pfeif-Töne. Zum vermeiden von Feedback regeln Sie das Mikrofonvolumen herunter, oder stellen Sie das Mikrofon hinter den Lautsprecher. Durch den Nieren-Aufnahmekarakteristik des Mikrofons ist dort den Feedback-Effekt erheblich geringer.

(34) Schalter – Schalter nach vorne schieben. es gibt 3 Positionen: AUS / STUMM / EIN.

(35) Batteriefach – drehen Sie den Deckel nach links zum einsetzen der Batterien. Das Mikrofon kann ca. 10 Stunden funktionieren an 2 St. 1.5V AA Batterien (mit von der Batteriequalität bedingt). Verwenden Sie ausschließlich Alkalin-Batterien.

## TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	EL808206
Modell	EL16-P
EAN	4260393840850
Betrieb an	9Vdc über mitgeliefertes 230Vac Netzteil/Ladegerät
USB-Port / SD-Kartenslot	bis 16GB / FAT32
Abspielbare Dateien	MP3 / WAV
Recording Format	WAV
Funkmikrofonsystem	VHF 199,6MHz (R&TTE konform)
Batterie Funkmikrofon	2x 1.5V AA Alkalin (Laufzeit ca. 10 Std.)
Akku-Kapazität	3-7 Stunden (bedingt vom Wiedergabe-Volumen)
Lautsprechersystem	16cm / 6.5" Breitband
Regelbereich Tonregler	jeweils +/- 10dB
Ausgangsleistung Spitze	100W max Peak
Frequenzgang	50Hz - 18kHz
Verzerrung	max. 0,1% (THD)
Radio	FM-Radio, 20 Senderspeicher
Maße	35,5(H) x 25(B) x 16(T)cm inkl. Tragegriff
Gewicht	ca. 3,1kg